

SC8803

**AFRICAN UNION**

**الاتحاد الأفريقي**



**UNION AFRICAINE**

**UNIÃO AFRICANA**

---

*Addis Ababa, ETHIOPIA P. O. Box 3243 Telephone : 251 11 551 77 00 Fax :251 11 551 78 44*

---

**CONSELHO EXECUTIVO**  
**Vigésima Segunda Sessão Ordinária**  
**21 – 25 de Janeiro de 2013**  
**Adis Abeba, ETIÓPIA**

**EX.CL/784 (XXII) Add.10**  
**Original: Frances**

**COLIGAÇÃO SUL/SUL E TRIANGULAR A FAVOR**  
**DE ÁFRICA PÓS-2015**  
*(Ponto proposto pela República da Guiné)*

## COLIGAÇÃO SUL/SUL E TRIANGULAR A FAVOR DE ÁFRICA PÓS-2015

*(Ponto proposto pela República da Guiné)*

### **Contexto e justificação**

1. Na era da mundialização e da globalização da economia, a investigação e o desenvolvimento de parcerias tornam-se um imperativo de crescimento e de desenvolvimento económicos, tanto para os países industrializados como os países em desenvolvimento. É neste contexto que a cooperação sul/sul e triangular tornou-se uma nova modalidade da cooperação internacional perante a crise da dívida e a insuficiência da ajuda pública para o desenvolvimento (APD). Ela oferece aos países em desenvolvimento e em transição imensas possibilidades na sua busca individual e colectiva de um crescimento económico firme e de um desenvolvimento sustentável. Ela pode igualmente exercer uma influência positiva nas políticas mundiais, regionais e nacionais. As iniciativas de integração regional entre os países em desenvolvimento constituem, a este propósito, uma forma importante e útil da cooperação sul/sul, visando uma melhor inserção das regiões abrangidas na economia mundial.

2. Com vista a apoiar e reforçar esta dinâmica, a criação de uma Coligação de Cooperação Sul/Sul e Triangular a favor do Continente Africano afigura-se oportuna. Esta Coligação permitirá alargar e diversificar as fontes de financiamento que se oferecem à África, através do complemento à ajuda para o desenvolvimento tradicional. O projecto de criação desta Coligação figura entre as múltiplas iniciativas discutidas no quadro da Agenda de Desenvolvimento de África pós-2015. Sob proposta da República da Guiné, a 5ª Reunião da Conferência conjunta dos Ministros da Economia e das Finanças da União Africana (UA) e da Comissão Económica das Nações Unidas para África (CEA), realizada em Março de 2012, em Adis Abeba, e a 17ª Sessão do Comité de Alto Nível sobre a Cooperação Sul/Sul aprovaram também este projecto, que contou com o apoio do Programa das Nações Unidas para o Desenvolvimento.

3. A criação desta Coligação foi igualmente acolhida favoravelmente pela 67ª Sessão da Assembleia Geral da ONU, pelas reuniões ministeriais dos Países Menos Avançados (PMA) e pelo Grupo dos 77, pelo Painel de Alto Nível sobre a Agenda de Desenvolvimento Pós-2015 assim como pela 7ª Conferência Económica Africana, realizada em Kigali. Neste contexto, foram realizadas várias iniciativas e actividades de parcerias à escala bilateral e multilateral e ao nível das regiões. A coerência, a complementaridade, a coordenação e o acompanhamento da implementação das intervenções são, na maioria dos casos, fracos e mal enquadrados. Esta constatação é mais evidente ao nível dos países do Sul, tomando cada vez mais forma nas relações entre os países do Norte, os países emergentes e os Países Menos Avançados do Sul.

4. Neste contexto, a redefinição e a reactivação das políticas da ajuda dos doadores adoptadas durante a Cimeira das Nações Unidas sobre os Objectivos de Desenvolvimento do Milénio (ODM), realizada em Setembro de 2010, e o

surgimento do Sector Privado, da Sociedade Civil, da Cooperação Sul/Sul e Triangular como novos pontos de apoio à ajuda para o desenvolvimento constituem novas oportunidades para o desenvolvimento. Este imperativo e estas oportunidades abrem novas perspectivas de cooperação internacional para a África, a partir de 2012, que, por seu turno, devem ser exploradas a fim de valorizar o seu importante potencial de desenvolvimento e de crescimento. Com vista a apoiar e reforçar esta dinâmica, a criação de uma Coligação sobre a Cooperação Sul/Sul e Triangular a favor do Continente Africano torna-se um imperativo incontornável.

### **Objectivos:**

5. O objectivo principal da Coligação é o de servir de plataforma multi-actores com vista a reforçar a cooperação sul/sul a favor de África, em particular para assegurar o alargamento e a diversificação das fontes de financiamento inovadoras para o desenvolvimento do Continente Africano.

6. Os objectivos específicos são os seguintes:

- (i) Estabelecimento e desenvolvimento de parcerias com os países emergentes do Sul (América Latina, Península Arábica, Sudeste Asiático e Oceânia);
- (ii) Elaboração de uma visão estratégica de mobilização e de gestão de recursos fornecidos através da Cooperação Sul/Sul e Triangular a favor de África;
- (iii) Criação e operacionalização de um Grupo de Trabalho Sul/Sul e Triangular para a preparação de um acordo quadro relativo ao estabelecimento da Coligação Sul/Sul e Triangular para a África.

7. Será organizada, em Dezembro de 2015, em Adis Abeba, uma conferência de parceiros de África com vista ao financiamento de projectos e programas do Plano de Acção 2016-2020 para a Cooperação Sul/Sul e Triangular para o encerramento do projecto.

### **Implementação:**

8. A abordagem proposta tem em vista reforçar as capacidades técnicas, humanas e institucionais do Continente Africano, no quadro de um projecto regional apoiado pelo Programa das Nações Unidas para o Desenvolvimento (PNUD) bem como por outros parceiros de desenvolvimento durante a fase preparatória e transitória 2013-2015, a fim de servir e reforçar as instituições, numa perspectiva de perenização.

9. Nesta óptica, o projecto deverá promover a criação e a operacionalização de um Grupo de Trabalho Sul/Sul e Triangular, tendo em vista o cumprimento das seguintes acções durante o período 2013-2015:

- (i) Fazer o ponto de situação em 2012, através da elaboração de um livro branco sobre a Cooperação Sul/Sul e Triangular;
- (ii) Preparar um Acordo Quadro relativo ao estabelecimento da Coligação Sul/Sul e Triangular para a África;
- (iii) Preparar um Plano de Acção da Coligação Sul/Sul e Triangular 2015-2020 para a África;
- (iv) Preparar projectos de acordos e protocolos temáticos de carácter bilateral e multilateral da Cooperação Sul/Sul e Triangular;
- (v) Elaborar um manual sobre as políticas de ajuda, no quadro da Cooperação Sul/Sul;
- (vi) Elaborar uma Estratégia Africana para a Cooperação Sul/Sul e Triangular e de gestão africana dos recursos fornecidos através da Cooperação Sul/Sul e Triangular a favor de África para o período 2016-2020;
- (vii) Definir um plano de acção para a implementação da estratégia.

**Duração: três anos (2013-2015)**

**Instituições parceiras:**

10. Ministério da Cooperação Internacional da República da Guiné, PNUD, UA, CEA, ORLLS, CNUCED, BAD, BID, OIF, Agência da NEPAD e BM. O Governo da República da Guiné inscreveu no orçamento de investimentos 2013-2015 o montante de 1.020.000.000 FG para a duração do projecto, ou seja 145.715\$EU, dos quais 635.000.0000 FG para o ano de 2013 (cerca de 91.000\$EU). Estes recursos financeiros serão aumentados em 2014 e 2015 no quadro dos seus programas de investimentos trienais de risco. Além disso, o Governo da República da Guiné vai acolher a sede do projecto e da Coligação.

11. Para além da contribuição do Governo da República da Guiné e do PNUD, serão mobilizados co-financiamentos ao nível dos parceiros bilaterais (países emergentes do Sul, principalmente junto das Monarquias do Golfo e dos países do Norte) e multilaterais (BAD, BID, UE, BM, etc.). Os apoios poderão ser sob forma de equipamentos, assistência técnica, formação ou recursos financeiros.

**Principais produtos**

- Estudos analíticos aos níveis nacional e regional;
- Estratégia e plano de acção;
- Desenvolvimento de uma visão estratégica de mobilização e gestão dos recursos fornecidos através da Cooperação Sul/Sul e Triangular a favor de África.

### **Principais resultados esperados**

12. De uma maneira geral, a criação da Coligação vai promover a aceleração de um desenvolvimento económico dos países africanos, graças a uma Cooperação Sul/Sul e Triangular reforçada.
13. Mais especificamente, a iniciativa permitirá designadamente:
  - (i) Um aumento dos recursos fornecidos através da Cooperação Sul/Sul e Triangular a favor de África;
  - (ii) Uma aceleração da transferência tecnológica;
  - (iii) Uma melhor partilha de conhecimentos e de experiências em matéria de desenvolvimento;
  - (iv) Uma implementação acelerada do Plano de Acção de Istambul a favor dos Países Menos Avançados, dos países encravados, dos países sem acesso ao litoral e dos países sahel-desérticos, do Plano de Acção de Busan, tendo em vista a eficácia do desenvolvimento e dos compromissos de Rio + 20 em prol do desenvolvimento sustentável.

AFRICAN UNION UNION AFRICAINE

African Union Common Repository

<http://archives.au.int>

---

Organs

Council of Ministers & Executive Council Collection

---

2013

# Coligação SUL/SUL E Triangular A Favor De África PÓS-2015 (Ponto Proposto Pela República Da Guiné)

União africano

União Africano

---

<http://archives.au.int/handle/123456789/4038>

*Downloaded from African Union Common Repository*